大清光緒十一年

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同申昌號又西口外路西集文閣書畫室○天津紫竹林舊廣東堂子間壁沈竹君○牛莊魚市口大興豐胡同內正和昌信局張恭甫○烟臺敬業書院○南京城內夫子廟前右首東牌樓申昌號內徐年慶○武昌糧道街德興雜貨店○漢口江漢關道署前申昌○九江銈昌祥全昌仁信局廣州府全泰盛信局○安慶三步兩橋正街西首路北江友馥又小南門內羅春台○揚州灣子街協順料貨店菴興隆報房又興隆菴北菴劉承恩三處○江西省城羅春臺乾昌全泰盛恆源泩昌祥森昌信局○蘇州閭門城內都亭橋河沿街銅錫店內黃星齋觀前察院塲西申昌號○保定全泰盛信

申報

第四千二百七十號

局○杭州城中三元坊申昌○嘉興北門城內大街孩兒橋南堍申昌○廈門卅六崎博聞書院○福州南臺復利洋行○寧波江北岸李姓記○溫州府前街廣祥茂○廣東省城西關十八鋪中約申昌號又雙門底文選樓○又胡萬昌信局○四川重慶府胡萬昌信局又千廝門大街榮昌土號內炳記○湖南長沙府胡萬昌信局○清江湖萬昌信局○廿肅省務本京報局○陝西省京滬新報館　其餘外埠皆由各信局及京報房代售

告白刊例　第一日每字取錢五文第二日至第七日按日每字取錢三文第八日起按日每字取錢二文半結算字數先以五十字之處為準多則以十字遞加此啓　凡於新聞及詩古文詞論說等交本館應刊精門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊未能寄回

正月念一日

上海零售每張計錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　（西歷一千八百八十五年三月初七日禮拜六

三十一號畫報出售

本館自去夏創設畫報以來常萃數十大名家分繪新奇近事鈎摹細緻印釘精工生面別開早已不脛而走刻又印成第三十一號畫報專取去冬日高諸事稍爲八圖每圖做章回體例撰成對偶子目係以小記每一披閱如向三韓城畔問俗採風而其圖事亂黨之橫行狀　王師之擒亂黨王擴敵之爲雅合體裁茲定于本月十六日出售所有標題先爲佈列諸君子于銀燈火樹之間其亦先覩爲快乎畫報後仍附粧鏡圖說一則閱者鑒之　第一圖郵政局肆筵速客　頑固黨放火殺官　第二圖假傳虎節召倭兵　威逼鸞輿遷別院　第三圖中奸謀韓廷飛碧血　避亂黨闘廟泣青燐　第四圖雲屯霧沛大帥鷹揚　海闊天空藩王豹隱　第五圖奮天戈奸臣授首　投華寨弱主潛身　第六圖犯衆怒避禍走仁川　普皇恩送孥歸濟浦　第七圖電報飛傳求保衛　星軺移指壯聲威　第八圖霜鋋雪艇海上觀兵　王敦珠槃城中立約

申報館主啓

論法人以局外公共之說愚中國

巴德諾脫之久居上海也藉口於局外之說以爲上海通商大埠各國公共之地法國斷不侵擾居然照會各國並行出示曉諭中外商民一若通商條約萬國公法之中原有此通行之例者而[illegible]得以安居日久爲其所欲爲而無所顧忌焉蓋中國官員極意欲其所駐之地不爲法人侵擾以免爭戰之事今法使自與我中國及諸通商之國申定約誓則上海吳淞決不至於交仗匪特商民之幸而實官長之大幸有此一端然則法使之在滬不啻在局外公共之地雖欲驅之使去而其勢實有未能洋場與城內相隔一牆文武官憲之駐劄統領將弁之往來一舉一動所謂軍情秘密者彼自使臣以外領事繙譯至於捕頭巡捕公館捕房所用之華人如此其衆安有不見不聞者哉而華官以微幸上海吳淞不至開仗之故亦如其意以爲局外公共也而聽之此省事之妙法也然竊以爲揆情度理終覺其說之不通蓋爲各國商民生意起見譬如法人有事吳淞則上海必已驚惶無措而長江諸口實以吳淞爲咽喉一有阻塞則諸口市面盡壞而內地之銀貨亦不流通其攸關大局誠非淺鮮今得明言不擾所保全者多矣第此亦法人之狡計也彼知上海吳淞爲各國商民所繫重即欲攻擊各國亦將出而沮遏是以設詞瞞騙以見彼國於爭戰之中仍顧邦交之誼而實則不來侵擾有益於中國者事屬尋常其所以自謀者大也上海爲南北洋適中之處電報總匯信息靈通法使等人如以彭宮保在粵驅遣之法處之則彼亦無辭也夫有各國商民之處而設領事府巡捕房團練兵者皆曰此租界也雖中國沿海粵東省城福建省城厦門天津以及長江之漢口何處不與上海同不過上海爲通商最大碼頭耳今別處不以局外公共視之而獨於上海則然其設說最巧其用意最深而中國顧以不求甚解者聽之殊可惜也試思法使雖居上海而時有戒備之意且因法無泊滬之船乃遠援俄羅斯以資保護一聞法船遊弈大戰與援臺兵輪在甬開洋猝遝法界旗幟立即更換俄旗若惟恐華人之知其有人在滬者是其中情惴惴形狀如見然其所以必居上海者則于窺我舉動之外尤有居中策應之權通商既久中外習熟法官之所延聘西商之所雇用與夫捕房包探華捕等食其祿者必患其事合數等之人何止千百此別埠之所難比較者苟法使隱有此事而令諸人供其役使鮮有不盡心竭力者自去冬以來香港督憲申明禁約勿許商民私售軍火食物於中法兩國兵船夫香港爲英地義守局外不售諸法亦不售諸中宜也他若粵省福州厦門諸處則皆中國口岸官憲亦嚴絕接濟法船二十餘艘日需食物幾何閩粵既無可售則數月以來所食者何處販運前月聞孤拔遣引港之英人向江表船查問有無牛羊肉麵蛋可以出借而該船覆以向不多帶者是法船之食物本易貴之其所恃以接濟者即上海一埠耳本埠牛行開於八仙橋湖羊則販客載至每年所殺生命不可億萬計而牛羊肉莊開設三租界中零甕售出大都供西人之食法船無上海則有絕食之虞所以必令巴使在此者爲接濟也非專爲伺察也現在法公司船不來而商船儘有受雇載運者嘗聞人言接濟之法將肉麵雞蛋等物備齊俟船裝他貨赴關報驗之後開至中途少待一面以駁船裝出交納上船徑至口外分載小兵船轉餉大艦華人合資而以洋行出面所售之物價恒倍蓰此等漢奸歷歷可指大率市儈惟利是圖故目無法紀至此然非巴德諾脫諸人安居上海則鬼蜮伎倆又何至於大逞哉吾故以爲局外公共之說正法人之所以愚中國也然而知之已無及矣

滇中軍信

⊙昨接滇池來信謂滇中精卒健將悉赴宣光攻剿先後共計八千餘人又有唐薇卿京卿之最字營劉提督之福字營五六千人諸將日來挑隊明攻暗襲爭先恐後臨司以下至清波我軍皆已進紮越國官民紛紛首來投誠有粵人王玉珠由法營來歸攜有開花砲後膛鎗多件岑彥帥即給以賞號並令充當營官招納降人以期嚮應日多緣法人虐民太甚每一村勒以月挑婦女三十以侍奉法兵又收人稅墳稅別物更重而且多故越民怨恨日深現擬將越南無法人之地先行招撫歸順庶幾我軍到處可以採辦糧米食物路路相通得與越中義民聯爲一氣聲勢益壯是眞彥帥之老謀深算也但此信係去臘十二日所發軍情瞬息千變本館前曾聞有宣光劉軍卻退之信吾知統軍諸大員當更有以善待其後轉敗爲勝也

意圖封口

⊙聞得昨日寓滬西商接到信息云法人現擬調東京海面所有兵船將東京至廣屬北海一帶口岸一律封禁不准船隻來往其意蓋欲阻我之援然越粵錯壤水口紛歧區區法船豈能鴟張狠突耶

傳聞姑述

⊙字林西字報云聞得數日前美國發來電報言美廷已允以自廣東至北邊一帶米石作爲軍資云云然則美商之載運米石赴北者大有所不便矣按此說該西報亦言得諸傳聞未知確否姑錄之以符新聞體例

仗義執言

⊙昨日駐滬英總領事登告示於西字報云接駐京英欽差札開接法國照會稱自廣東至北邊一帶米石應作爲軍資等因英國不能遵此辦理當即回覆去後合再曉示云云可見英之仗義執言固自加人一等也

商船被查

⊙聞得昨晚由滬開赴北洋之各商輪船駛出口外時均被法國紐回利兵船查驗然後放行法人可謂肆無忌憚矣

朝鮮瑣志

○朝鮮此次變亂後國王聞致亂之由諸大臣俱言百官無權不能任事故多解體國王乃下詔罪已便權歸百官而統於政府現在政府之權最大時人以爲有中興之望⊙朝鮮王派李應浚齎奏來華陳謝此次大亂

中國爲之戡定並請賜卹受傷陣亡兵丁○袁司馬戡定朝鮮變亂迎還國王八道紳耆多建碑歌頌功德臘月廿四日吳續兩欽使旋節司馬亦擬隨同赴津聞韓人結聚將於中道遮留乃先於十五日平明馳去既行後朝鮮君民始有知者聞司馬將請假回里省親國王派中使二人差備官一人追至馬山堅請回轅漢城父老亦接踵而至紛紛叩留司馬再三開導許以正月東歸中使等同送至兵輪始復辭去而民間傳言司馬已行恐大亂將起多扶老携幼逃至鄉間政府禁之不可然則司馬之威望可知矣○商署陳茇南觀察建立衙署已於歲杪竣工規模宏闊頗壯觀贍○袁司馬爲朝鮮練兵三千步伐整齊此次變亂頗資護衛近聞國王又添兵三千擬日後仍請司馬教練營房現已修理云○日朝鮮政府以近行當[illegible]流弊多端不便於民將議停止○日本兵六百餘人在于京西門外住紮閱日內進城住南山下國王居民俱有戒心○日本國俗不分男女相見以拉手爲禮朝鮮婦女行街市中日兵遇之輒拉手不釋閭閻騷動政府行文近藤公使即令禁止

德法風傳

○德國報云近聞德相俾思麥[illegible]與法國相臣其大略謂貴國若不能稍從我意則不免視貴國爲敵國也我德所有屬地如安苦捺等處皆僥瘠之區所爭者馬達加斯拉一島想早呈貴國洞鑒[illegible]若能讓我該島之南部其北部則由貴國經理則心滿意足何敢再損貴國外交之遠略乎倘貴國不允在儆邦亦不能緘默[illegible]之貴[illegible]能從我意則外交政略無不可施我國當出爲調停清法事件使清國應貴國之請以酬之也

日人要挾

○日本報載西歷二月二十五日日本政府擬派伊藤宮內卿爲全權大使及西鄉陸軍卿總理公務前往中國理論去年朝鮮一事其意欲中國嚴辦袁司馬幷認不是所有日人損害財產須照數賠償幷撫卹遭難者之家屬又須撤去防韓之兵伊藤君帶有井上毅參事院議官等及隨員七名一俟天津開凍即坐兵船詧京將圖尋釁故數日之內有兵船數艘前往長崎驛候差遣云

東報譯略

○朝鮮正使徐相雨副使穆麟德等于西歷二月十五驛抵東京翌早赴外務省會商井上卿投文書定期二十一日謁見國君呈遞國書連日隨使人員咸上街購買土產物件大約使節勾留不久一俟事畢即當覓船回國也○日報稱此次海軍水路局將朝鮮全國海程精細與圖繪就裝訂成册行將印刷須行云○本月二十日午後大坂府西區松島仲之街樋口善太郎隣居技館之浴房失火時値北風猛烈火勢𤓰原不可向邇雖經竭力施救無如火勢迸出延及近鄰新造之船廠所造日本船十五隻同付一炬燒至高砂街爲止共燒失民房舖戶三百二十一戶拖倒十六戶棧房三座書院一所救火者受傷四十二名即死者一名云○日報稱仁川港口離岸甚遠譏形不便故陸軍省預派運送船數艘海軍省幷派小輪船二艘前往備用復命共同新公司輪船數艘爲海軍省用云○日廷現已將命官必須養馬出入乘騎之例一律頒布幷令各省院官員嗣後辦公時概着洋服不准再用日本古時外套朝裙云○日本近年設立農商務省督率各地方官隨時教導以故農商百工大有起色雖令行兩三年而民已知趨向利源日闢即就日本戶部去年全國出入口稅則比較則成效已著查去年十月分進口貨物本銀二百八十四萬七千九百三十五元有奇出口各貨物本銀四百十一萬四百九十八元有奇則出口比進口者超過一伯二十六萬二千五百十三元有奇十一月分進口各貨本銀二百二十二萬八百五十八元其出口者三百零二萬二千五百三十六元亦超過進口者八十萬四千五百五元又十二月進口貨總數二百六十七萬五千五十元凡出口者總數二百九十六萬五千九百二十六元出口者亦超過進口者二十九萬五千四百零六元

欽憲行旌

○吳續兩欽差擬于客臘廿九日乘海鏡康濟等兵輪回烟帶有親兵五百名係由高麗撤回因北口冰凍本擬從烟台陸路遄遷返津現聞津河解凍故兩欽差擬於本月十六日乘普濟康濟等輪船回津後帶同親兵並別添勇丁仍赴山海關駐紮以重邊防云

卡員被控

○皖省某大令雖曾兩署優缺然歷年虧空爲數不少去冬委辦和州厘卡該處本係巨鎮所有出產以花米兩項爲大宗某大令私自加厘冀以彌補虧空旋經該處紳商赴兩江督轅控告由曾爵帥咨移皖撫派員往查當將某大令撤委而以本任滁州直隸州閤直剌某燒接辦厘務云

查案遞聞

○崇文山廖仲山兩欽憲在皖垣查辦事件疊紀前報茲聞欽憲慶傳鳳潁六泗道任曉香觀察進行牘嚴密查詢並府縣谷官從實申覆以便稟公辦理近又札提管理銀庫及司總帳之人携帶文卷星夜來省聽候查辦矣

秀州雜錄

○前報所載嘉協汎兵命案聞經屍父具結了案惟在烟館所拿兩廣人收押秀署至今尙未釋放也○南堰鎭有劉猛將廟常年正月十三日大小舖戶羣往拈香以慶神誕香火之盛一時無比今年是日特傳大鴻福班在廟前開演廟內設鼓吹一部夜間並放烟火至十八日止於時紅顏綠女結伴來遊一種少年咸目斷山門禮佛時也○宗太守暨嘉秀兩邑尊困漕務緊要故未赴省○市景大爲減色虧本閉歇者約有十之二三諺因去臘帳欵收數不佳也

帝城春景

○去臘王大臣等在內廷晤談謂據各國欽使面請明年正月間　皇上臨紫光閣時伊等願乘便朝見　大皇帝可否允准旋聞議得　皇上現在冲齡未便令與國諸臣覲賀俟親政後再奏請云○去臘十六日有河南彰德府民女年甫十六携其弟方九歲在西安門內欄容左翼之直呈訴寃情訊據供稱本年七月夜突有十餘人撞門入室將伊父母傷斃並將伊兄脅去迄今未見回家一切物件搶掠罄盡伊與弟因避得免當即呈報經縣驗明迄今未獲一犯控經撫憲批縣嚴緝無奈來京呈訴當經鎮軍交步軍統領衙門照例辦理夫以弱女子而能千里叩闕不辭險阻雖緹縈之上書代父木蘭之改服從軍何以加之○聞總統旗綠馬步各軍善厚帥咨行本管正紅旗漢軍國山於所屬官員揀派善書淸字遴辟滿文二三員務於開印以前抵通帮辦摺奏咨文事務經該旗印務參領稟知署都統[illegible]貝勒遂將印務賫京恩貫印務筆帖式保慶二員派赴善帥通州防營差遣其行裝銀兩即由本旗庫內先行墊給所領口分俟該員抵通應由防營辦理也○宗人府監獄易名曰空事處宗室覺羅人等恐圖其處額設主事一員總司獄務設筆帖式四員輪班住獄看守嘉平以後圈禁人犯竟敢出入自如毫無忌諱甚有携娼入獄姦宿者似此藐法該管官不得辭其責也○[illegible]大司空於去臘二十六日巳刻在內務府衙門閱看音律處試演慶隆舞江南曲西番曲蒙古曲跑竹馬舞龍燈進寶等玩藝以備筵宴時呈獻○二十六日侍衛處奏派除夕元旦上元預備喜起舞之御前侍衛乾淸門大門各侍衛繙單請點奉　硃筆圈出倘宗瑞那蘇圖札拉豐阿玉書隆愛聯英崇與伊克愼伊凌阿普全溥慶慶昌紹增普英札拉罕特通籟倘昌錦玉明奕艾載專何紹昌栢林欽此查此派出之侍衛俱不穿掛蟒袍掛珠口誦喜起舞樂章在　皇上前舞蹈以伸慶賀誠巨典也○二十八日內務府呈進蝴蝶鬧梅獅子滾毬鶴鹿同春大淸一統子孫萬代大小葫蘆以及十樣錦各色紗燈五六十對俱由神武門抬入宮內以備除夕上元宮中點用○御前大臣面奉　皇太后懿旨現在　皇上典學有成年已志學自明年起所有　壇　廟大祀一切應行禮節着即照例舉行藉資練達將此通諭

各衙門知之屆期敬謹預備○右翼總兵文鎮軍秀之夫人仙逝凡所管旗營均備公分往弔鎮軍悉却之念八日出殯沿途各旗營設路祭三十餘所并有八旗技勇兵二百餘名護送追出東直門外二十三汎綠營官兵皆穿號衣戰裙持鞭護送及至大王庄槪入窀穸始行散去沿途觀者頗覺壙街塞巷也○二十九日寅正　皇上升乾清宮寶座閱看歲暮祫祭　太廟祝版查禮部堂官常服挂珠赴內閣齋請祝版進太和門乾清門至乾清宮前階下跪捧祝版御前太監由禮部堂官手內敬接頂齋於寶座前跪獻俟　皇上閱畢太監起身退至乾清宮階前交付原齋官而　皇上降座還宮禮部官齎至乾清門前末階上交給太常寺官員敬齎出太和門午門端門進太廟前門至中殿內黃案前跪供其上然後退出○掌儀司傳諭南府優伶十二月二十九日三十日正月初一日初二日奉　旨照例進內預備演戲○三十日卯正二刻　皇上由乾清宮前詹下乘轎出乾清門至保和殿後槅扇內下轎升保和殿寶座筵宴蒙古王公台吉塔布囊等查此筵宴設棹張於殿內兩旁王公台吉塔布囊按品級分東西入座棹上羅列乎果鴨梨葡桃瓜子花生杏仁肉等共九色寶座前設一棹為御用前小棹數張奶茶奶酒黃酒白酒燒酒循次而列皇上命侍衛遞之王公等跪而飲殿外設音律樂舞刮彈簸簧舞唱庫們八旗竹馬箭射馬虎以及蒙古曲西番曲各等玩藝演畢　皇上降寶座宴散還宮是日靈相國桂奏派領進棒禮之差因到時甚遲致未能領經御前大臣等具摺料勑矣○初三日總管內務府大臣為知照事准敬事房傳出奉　旨皇太后垂簾聽政元旦照例應赴壽皇殿行禮於明日卯正二刻具官服乘轎出順貞門走神武門進北上門由西上路至壽皇殿行禮畢仍由舊路還宮所有跟隨關防之侍衛官員等俱於卯正在順貞門外敬謹預備再本總管內務府大臣是日另有差使不克帶領豹尾槍應由侍衛處照例辦理可也○初一日駐京各國公使均遣人執持名東赴總理衙門賀年並函請總署王大臣約請各部院大臣擇期以便分投面賀即此可見中外之輯睦矣○京師乞丐甚夥官設杅兒之名以資管束若以此杅打死例不償命此杅形如木棍長三五寸不等上繫黃絨繩傳聞此即仿前明洪武之遺制京師各鋪戶俱有杅兒收鏹以免乞丐懇討初三日西單牌樓北魚市路東德古古玩舖東阿小峯自以宗室自居素與乞丐為難茲居新年恐乞丐人等惡討杅兒出其號帖令各舖黏在門前以為令阿之舖獨不黏乞丐見而報知頭目致西半城乞丐頭目全往該舖計二十餘身穿華服左手持板右手持節按序以唱該舖見勢不佳託朋覓友出為調停給此頭目京蚨二百千始了此事阿小峯可謂自取煩惱矣

袁江官報

○委署長淮衛守備段必魁於去臘二十八日赴漕轅稟辭赴任○候補同知張兆桓於三十日赴漕轅稟知接辦育嬰堂交御豐濟倉事務候補知縣張愚溪亦於是日稟知接辦豐濟倉交御育嬰堂事務○新選鎮江府糧捕通判崔東斗於三十日自京抵浦旋即赴任○漕轅三十日牌示山東濟甯衛繁缺請以安徽安慶衛守備武壽齡調補

邗江官報

○程尚齋都轉於初四日赴袁浦初十日酉刻回轅十二日復登舟前往吳門謁見衛大中丞○吳柏莊觀察前日晉省聞有要公面稟會爵帥○准南監掣府師小卿司馬東臺塲童丁溪塲許草堰塲王均到揚謁見程都轉○孔地山鹺尹憲垛奉委管解南京餉銀於十二日稟辭起程○許閭仙司馬寶書客臘奉委督辦淮南總局於新正十二日由泰州來揚稟知到差○淮北監掣府錢荻香司馬暨黎壺生大令高鄧州謝刺史均於十四日到揚儀徵縣李明府亦於是日抵揚隨即揚帆前往清江○謝濟軒鹺尹素精岐黃之術經程都轉委派運轅施藥局差可謂因材器使位置得宜

茶館開市

○英工部局擬增茶館月捐致各茶館罷市數日嗣以工部局堅持前議各茶館無計可施昨晨已一律開市照常賣茶矣

淞濱寄語

○前日有引港船自大戢山來見有法船七艘在彼寄椗下午四點鐘新南陞輪船開出口外離砲台約二里許隨又回申覆稱口外並無法船大約暫時停泊耳然各防營已無不嚴備也○前日又有釣船從鎮海來稱法兵船於十六日下午在鎮海相近之各小港測量水勢是處亦有小砲台一座瞭見法船即開炮攻擊兩不相下各有小損而法船亦即退去○昨晨又聞外海水師廣艇本防守白泖現奉帥令駛往福山口防堵○來往申浦流雲小輪船在上海修理故昨日只飛雲開往也

滬北調詩

○流泯某甲昨日欲向虹口沈家灣人某乙拆梢計不得遂即將甲凶毆以致頭破血淋乙往訴捕房該流泯已去如黃鶴捕頭將乙送同仁醫院調治一面飭包探王阿二將甲嚴緝○北京輪船在虹口老船塢修理工竣前日出塢○昨有鄉人牽小牛一頭行過白大橋該處巡捕以稱界定章日中不得牽牛而過問其從何處來往何處去鄉人答從八仙橋來牽往虹口宰殺正在盤問之際午向巡捕長跪不起一時聚觀者甚衆鄉人遇巡捕輒稱之為先生牛之跪也豈亦見巡捕先生而尊敬之歟

賊蹤詭秘

○二百六十六號華捕至英公堂稱昨深夜人靜時在街梭巡初見一狀似粵人者在店舖門口呆立離數武又有一人東張西望見我將至兩人佯為講話而去我喝問何事答稱係行路者及看店鋪之門在門門處巳有一孔長約二尺闊五寸光景似係燒穿者其時二人去我仍潛匿該店左右俄而二人又來仍到該店門口我即吹號又來一華捕帮同拘拿二人時一人手持洋瓶一个內係藥水身邊搜出羊毛筆一枝一人摟出筆二枝藥水有烟霧氣顯係用此破門圖竊筆則用以浸水當時有水洒在伊等所穿之馬甲及我之袖口現已破毀今特解案并將各物呈閱羅阿才王正琴同供是粵人在街行走無故被拘藥水及筆均非我等之物總巡捕頭稟此等粵人向在香港專用藥水破門行竊甚易近到上海不少今既獲案請為重辦黃太守商之翟副領事判羅阿才王正琴均發捕房押三月俟期滿遞籍藥水存毀板門發還

緝獲逸犯

○包探陳阿九至英公堂稱三年前有為優伶專演三上吊之津人郭桐桼在蘇城鬧事曾送地方官發押飯歇詎郭在押私逃今得路遇為即扭解憲案黃太守謂翟副領事曰郭桐桼在蘇犯事管押遁逃會經移文通緝今既獲案應將郭桐桼發回捕房俟檢查來文再行核辦翟君然之

各執一詞

○前報搶女待懲一案前日下午莫邑尊升堂飭將搶女之顧三及秀寶提案研訊旋據該女之父衛國瑞及母衛張氏全訴前因并稱顧三於前年曾央顧雲峰來說親我因卜吉不合當即回絕並未許婚質之顧三供稱前由顧雲峯徐元宰兩人為媒聘定衛國瑞之女秀寶為室現在衛欲賴婚故我于前日將秀寶搶回現有八字呈驗又閱秀寶供詞含糊邑尊訊得兩造各執一詞未便訊斷遂將秀寶暫行發堂并飭原被分別交保候傳到媒人再行核訊

博徒荷校

○前日上午新閘巡防局片送賭徒袁阿掌至上海縣署莫邑尊飭即收押旋于下午升堂研訊先據該處念七保弍圖地保姚玉泉稟稱袁住張家浜地方昨晚邀人聚賭小的聞信後旋即赴局稟報協同勇丁兩人前往禁阻詎袁及各賭徒不但不依反敢逞兇將我等肆毆前將號衣扯碎我等回報查委員帶領勇丁往拿該賭徒聞風逃避祇獲袁阿掌一名求請究辦袁供向為馬夫昨晚並未聚賭亦無毆鬪扯衣情事邑尊謂賭等深夜聚賭終非善類飭將袁荷校半月發交犯事地方示衆

英界公堂瑣案

⊙馬車夫徐阿小稱被東洋車夫蔡賢卿碰碎玻璃窗二塊與論爭執由捕拘案黃太守謂蔡賢卿推車不慎咎固難辭押候過堂笞責三十板⊙華捕稱昨有范聚春向開書場之高保生索欠在四馬路爭毆范供被高欠會洋立有手摺按期拔付屢索無着致與爭執高供欠會項是實一時不能償還伊遂與我毆鬥王供范高爭執我確解勸不敢幫同滋鬧黃太守謂范聚春既向高保生索欠何致當街毆人兩造均屬非是判各罰洋一元撥充醫院經費王阿新無干省釋范高當即繳到罰洋而去⊙陳栢麗稱在城中穿心河橋開剃頭店因被同業人數余錦發行竊銅面盆剃頭刀昨在路扭獲搜出原贓交捕送究黃太守隨判余錦發交捕帶回管押半月贓交陳領

覆書

⊙正月十一日本報附張恭錄十年十二月十九日直督李奏請 旌獎夾片其中有欒城縣張稷遵故父從二品封職附生張國準云云茲又校閱邸抄實係國準二字並非同準承詢特覆

電報助賑

⊙昨日本埠電報局接到浙紹馬君昭珊專發來電報因自病求速痊續助山東春賑洋二百元午後楊子萱兄光顧敝會館述及馬君發來電報善昌當即具稟關聖神前默禱代求即塡奉收單另備鑑神疏文面交子萱兄寄去俟捐洋寄到再登清單尤恐馬君垂念先行登報奉聞 上海籌賑公所施少欽謹啓正月二十日

來信照登

⊙竊光緒九年直東水災友人彭孟楊諸君在江西省勸捐助賑十年春夏間諸君先後赴任將經手未完之事交岳年代爲經理六月初間浮梁景德鎭蛟水爲災岳年先其所急將新收未解銀二百八十二兩七錢二分掃數交查放撫郵委員翁少耶通守帶往散放即將收支各數截止開具報銷細帳登入申報乃昨准饒州府恒太尊移知奉前撫憲潘奏景鎭賑撫情形單開助賑各員內有岳年捐銀二百八十二兩零請給獎敍等因接閱之下殊覺慚惶前項銀兩係衆善士之慨助並非岳年所捐查詢情由乃係縣中誤稟區區小事已奉具奏又未便稟請註銷而岳年早經告病養痾更無須此紀錄之獎勵但此原委又不得不爲聲明庶使衆善士不以岳年爲攘人之捐爲已邀獎則爲幸甚乙酉正月李岳年拜啓

寄酬泊齋君并引

頃閱申報見汝南泊齋氏讀所伯和予自壽詩因寄二律復爲予壽予多病健忘實不記泊齋何許人與予何處相見謬蒙推獎愧弗敢承拈句志謝更望嗣音亦一段韻事也所伯兄試附報尾以待

⊙文字因緣果有之同聲相應見襟期世嘗欲殺偏憐我予交所伯五六年風義彌篤去夏懷所伯有適用文章耐久朋之句同人僉謂惟君乃當之無愧人倘重逢願鑄伊泊齋今在何所不妨明以告我江上數峯湘瑟句寰中一卷謫仙詩老來益覺名堪好傳到他生視此時 李士棻初稿

書懷

⊙雙九如驟太無情滄海桑田幾變更屈子離騷天欲問阮公壘塊酒難平窮雖徹骨詩偏富人到離家福轉清聞道邊疆正多事不禁無路請長纓 曹埜陔待定草

有感

⊙好憑春信借梅傳客鬢光陰又一年好色無人憐宋玉乘槎有志學張騫柳絲穿破花中月桐葉吹殘夢裏天歎息元龍豪氣滅不勝惆悵拂吟箋 石竹館主人瘦狂生甫稿

江督轅門抄

⊙正月初十日知府丁葆元謝委儀棧提調差 漕轅牌示泰州程遵道因病請假遺缺查有調署蕭縣事正任桃源縣許之珍調署所遺蕭縣員缺即以調署江浦縣王敬修仍回本任江浦縣員缺前經請以試用知縣梁得山題署奉部覆准飭赴新任⊙十一日甘泉縣朱公繩辭回署⊙十二日候選縣丞李臣章回湖南稟辭

浙省撫轅抄

⊙正月十二日前任江西寧都州韓懿典自江西回籍稟見⊙十三日准補富陽縣歐景芬由新市慶餘典出頂會算清楚回省稟見銷差⊙十四日新選四川綿竹縣鍾熹安謝步即辭赴任

蘇省撫轅抄

⊙十九日蘇轅牌示照得江陰縣知縣陳康祺因病請假遺缺查有候補知縣查以觀堪以委令代理兩淮鹽運司程辭行二品頂戴前署浙江溫處道蔣國楨現奉委辦蘇省督銷鹽局本日接差浙江候補府彭家麟稟知奉劄督銷局差

貪官虐民蠹書藐法

予自道光季年游申江當髮逆擾滬城解圍案內蒙 薛中丞保奏運同銜分發江西補用同知 賞戴花翎迨 李傅相撫蘇時委籌京倉運米案內奏加議敘知府銜又於同治年間 左爵相撫浙時札飭段光清廉訪招築海甯土培塘首先勸捐創辦告竣後余爲善舉不敢仰邀獎勵奉 馬中丞奏請蒙 恩奉旨交部從優議敘凡此微勞俱邀獎勵邇在滬地匪擾嘉定在泥城外創設粥廠凡輔元堂惜字局四明公所試助葬地或捐己資諸善舉莫不儘力爭先協成其事回籍後建立義莊捐田贍族重建家廟助田設祭築堤路建憩亭造書樓藏書籌歲丙子奉 憲諭創興社倉捐助義田二百畝穀千石造倉廒五間以備荒災仁義之事力能爲者莫不舉行於光緒八年間署慈谿縣鄒主文沅諭修城工照會闔城紳富等余念父母之邦衞城之舉情殷報効稟認獨捐獨辦因不詳報延未開工鄒主因挾借之隙突於光緒九年初秋八日傳我進署反責興工稽遲面剖未蒙詳報詎料不由分說嚇坐大堂發廳看管勒交捐洋七千七百元逼奪經修意圖貪虐時因親友相勸勉湊全數繳案現洋壓千元磚石等料洋一千七百元伏思予爲一邑大工起見遭此凌辱何堪忍受幸逢 撫憲劉中丞 藩憲德方伯洞悉其弊謂余急公好義深堪嘉尚札 道憲親詣勘估許爲核獎雖予獨捐鉅數庶幾下情上達並蒙 各大憲仍飭捐紳原捐原辦奉文回籍於光緒十年九月十七日開工由縣尹邑主備文通報先領繳案城工庫洋二千元在案遵示利方先造東門城樓一座新做城門九對改做三對修復東門城洞閉裂一處又城牆外面西北角添倒一缺趕緊先修以保團練之興免致匪類爬城而入又修東門南首一大缺城上城堞自南至北點堞一百七十餘堵已竣之工十分之四余鉅細親裁工歸實濟款不虛糜上答 仁憲信任之恩下對邑人保衞之義實力奉行問心無愧工既興辦而繳案修城公款理應領出以濟工料等用不料所領庫票洋二千元被庫總書陳嘉泰即嘉會誘約至十二月仍不付發於十八日稟明 宗太尊飭追蒙批催縣嚴追給領奈該書陳嘉泰依官持勢膽敢仍措不發覬覦 憲諭實屬目無法紀伏思繳案修城公款已在移交卷內不容領給竟被蠹書陳嘉泰一人貽悞大工修城之舉庶有半途而廢事關 憲案特此佈告當道 各大憲洞鑒其弊罪歸何人難逃 公論余之苦衷度歲之時各匠上向余處催討甚急嘆余爲癸未年後被上海市面顛沛一敗塗地事業家資盡化爲有反受一身負累措墊維艱所用工料至今未了困窮滬地夙夜不安深可悲哉 浙江慈谿縣馮祖憲告白

天仙茶園

新正月廿一夜演

九龍山　碧　游　潭　五雷陣　風　箏　悞　九更天　黑　鳳　帕

新開老丹桂茶園

新正月廿一夜演

挑華車　進蠻詩　孝義節　鎖五龍　翠屏山　八蜡廟　滾紅燈　贈　劍　點　將　空城計　斬馬謖

詠霓茶園

新正月廿一夜演

摘纓會　八蜡　大廟　富春院　捉放曹　雙小　上坎　彩樓配　金山寺　廣東　烟火　父子會　西進士

大觀茶園

新正月念一夜演

九金　獻瑞　穆柯寨　八蜡廟　金　臺　傳　雙冠誥　八大鎚　諸仙鎮　外國　新戲

禮拜六拍賣

准於今日兩點鐘在順全隆棧房拍賣洋針各色顏料等貨諸客欲買者請至該處面拍可也此佈

乾泰洋行啓

禮拜六拍賣

准於今日十一點鐘在天祥碼頭拍賣白相船一隻船中傢俱一應俱全如貴客欲買者請至該處面拍可也此佈

乾泰洋行啓

禮拜拍賣

准廿二日一點鐘代客拍賣在寶善街復興園隔壁榮泰綢庄倒閉抵貨生財上等木器物件一應不計

劉松記啓

禮拜一拍賣

准于禮拜一十一點鐘在本行內拍賣沙漏缸十餘只又下午二點鐘在本行拍賣頂上英國書畫大小彈子檯數只檯椅床廚餘物不計此佈

隆茂行啓

禮拜一拍賣

准于廿三日十點半鐘在本行拍賣新到照相玻璃器具糖菓牙刷蓋鏡外國木器自鳴鐘洋琴冰箱大小頂好雪茄船底漆食物等零星什物不計此佈

豫豐洋行啓

聲明

法界吉祥街安隆燈號三多堂及何銘川自願退股前經手銀洋數目俱理清楚日後安隆生意盈虧與三多堂何銘川无涉

呂商

本行自運呂宋票出售價照大市紳商賜顧請至老巡捕房對門便是 乙

運來呂宋票行

本行在棋盤街北首運售三月份呂宋票全張六元半張三元分條照市兼收紅票格外克己仕商賜顧信購原班回件不悞 呂商運來票行 乙

神課第一

西冷嘯翁占斷太古演禽神課代決吉凶奇驗無比與六壬易課不同現減收潤筆廣結墨緣寓上海北市南畫錦里誠一堂藥店內 乙 同人代白

輪船往津

本行威時麥輪准本月廿四直放天津各寶號附載格外克己搭客每位洋十元客票向保家行帳房兌取此佈 福記啓 乙

走失婢女

名雪香十六歲面圓身矮脚小蘇州音十七晚走脫穿藍布衫藍布小脚褲有人送到者酬洋廿元送信者謝洋十元決不食言 北興街王姓告白 乙

對號單已到

啓者英二月票對號單已到所有得彩諸君請來收彩洋遠處得彩者奉函通報新將彩票交妥局寄下兌洋可也此佈 廣豐老行 廣豐新行全啓 乙

磚茶出售

啓者上海拉圾碼頭謙慎泰茶號頂上磚茶出售其貨甚高價錢公道倘若中外貴客欲辦者請到小號看貨面議錢包出口也可 乙

熙記發財票行

英三月份呂宋票全張六元半張三元分條足七角並售呂宋煙送禮紅茶遠客函購原班回件無悞 上洋棋盤街 乙

新開洋廣貨號

本號開張上洋二洋涇橋西首坐南朝北門面專售洋廣雜貨發客仕商賜顧請至可也此佈 餘興號啓 乙

輪船往長崎

茲有火輪船一隻准于廿一日開往長崎如貴客欲附搭貨物者請來本帳房面訂可也此佈 壳件行啓

彭誠濟啓

本堂創製戒烟參片應效如神四遠馳名近有假冒甚多在外埠造本堂樣式將偽藥冒冲本堂招牌各城鄉兜銷未免貴客悞買食之有損無益須要認明蘇城內宋仙洲巷本宅內廳上海在棋盤街北首老巡捕房對門方是真正老店餘外一概假冒特此告白 乙

新刻醫案存真

吳門葉天士先生醫案存真三卷後附馬元儀祁正明王晉三三名家治案原本經官功深老到之作真可立挽時下之頹風凡業岐黃家固當置之座右以備硋今照原本翻刻重加校正每部實洋五角寄存上海各書坊發售 墨林軒啓 乙

屈臣氏

壯陽廣嗣丸

此丸陰陽兼補男婦均宜最能滋水壯火不損真精與別家所售燥陽取樂者不同無論先天虧損後天失調以致九醜陽痿艱於嗣續等症俱能治之每日宜於飯前二三次每次以一二粒爲度用茶吞服每罇大半元小三角 上洋大馬路屈臣氏大藥房謹啓

止咳藥餅

此餅專治一切隔年咳嗽及咳傷遠膜肺痿破金咯血喘逆聲啞喉痛等症每點鐘含化二三枚其效如響誠治咳之易服簡便良藥也無論男婦老幼常服均皆奏益能使生津潤肺痰涎不作有滋金降火之妙每罇大半元小三角 甲

新出德國練兵要書

陸操新義一書德國提督康貝著爲李丹崖星使所譯王菘廣文撰序專講陸路操練鎗礮隊伍陣圖禦守攻圍衝突交鋒之法誠用軍必讀之書也洋一元乚洋務用軍必讀洋六角寄售棋盤街文瑞樓書坊啓 乙

告白

法界吉祥街安徵料燈號各股東意圖別業歷將店內生財貨物賬項全盤頂與積厚堂承受其銀即日一概交訖間有來歷不明私相揭借等情俱歸前安隆理楚與積厚堂無涉先此聲明以免後論 乙

英三月份呂宋票已到

本商由呂宋開設來申專辦按月呂宋票頭彩呂宋烟批發價宜零躉均可遠客函購由原班回件 四馬路棋盤街口萬豐票行 乙

天源行英三月票出售

今售英三月份票全張半張分條價照大市收兌紅票克己信購原局回件賜顧者註明棋盤街中新洋房 乙

英三月份票

呂宋票出售每張洋六元分半均可紳商函購原局奉上請認圖章無悞 大馬路老旗昌斜過南首福利行帳房啓 甲

杭州大井巷德記

本號開設有年藥客賜顧交易照常外埠信購原裝寄奉不悞並有外國各種藥水戒烟藥粉代售貢鄩藥水 乙

大黃出售

永安街復昌匯棧新到甘肅涼州胭脂山所產真正道地錦紋西大黃十餘箱出售貴客欲購者請來看貨議價 乙

呂宋票 萬福來

英三月份票全張六元半張三元遠處函購原班寄奉收兌紅票格外克己賜顧者請至上洋英大馬路中市 乙

呂宋票 利大行

英三月份票全張六元半張三元分條足洋七角收兌紅票克己付現惠顧者請至棋盤街中市 呂商利大啓 乙

英三月票出售

每張洋六元半張洋三元遠處函購新指明投交不得亂送當即回件請認本行信封洋房圖爲記 四馬路廣豐老行 棋盤街廣豐新行全啓 乙

奧商 萬豐源

英三月份票全張六元分張照市並收紅票有呂宋烟零拆賜顧請至棋盤街中便是遠客欲購原班回件不悞 乙

呂宋票 必發行

英三月份票全張六元半張三元分條足洋七角遠近賜顧請至四馬路口老巡捕房南首便是 呂商必發啓 乙

鉛皮出售

茲本廠存有鉛皮捲每尺六磅重貨要全售出不能零售如要者請至申報館問明可也此佈 江蘇[illegible]廠啓

請辨真偽

啓者本廠所造燧昌各花牌自來火皆用上等藥料如遇潮天亦可無得早經遠近馳名邇來有射利之徒在東洋製造次貨仿用本廠匣子惟匣面上篆文字模糊影射將低貨混售有損本廠招牌是以具控公堂已于十一月三十日經會審讞提訊即將偽貨充公在案但難保不違諭洩來用者未能分辨以致貽誤故將本廠匣上牌號列報新聞 各貴客察之是幸特此佈 燧昌局主人啓

上海裕通匯寬限歸欵

九年七月初間代有惪號裝火船運津木頭二百十九件欠去規銀一百七十兩零至津加半稅等費及今一年半之久棧租又若干共銀二百數十兩至今杳無信息不知該客逗留何所或彼時銀兩已有透押被其騰蔽所以匿不出面均難逆料然久待無期銀棧租日加一日伊於何底今限以端節爲止如過期仍不來惟有拍賣歸欵不敷外往後見面向其歸收用此登報 乙

大有恒行票運售呂宋票

今售英三月份票全張六元分半均可兼收紅票與衆格外克己兌洋如蒙遠處紳商惠顧由信局寄至上洋拋球場南石庫門內便是 英大有恆行啓 乙

只此一家 萬寶來

英三月份呂宋票出售全張六元半張三元凡遠處紳商函購即班寄奉無悞鋪在上洋二馬路中市此佈 乙

新到高麗參

茲有大支老山極上高麗參價值格外公道貴客賜顧者請來如意里復來棧面議可也 本號謹白 乙

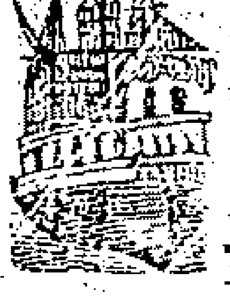
善種牛痘

南滙景嗣鳳擅西國醫法精習兒科專治毒門善種牛痘祗種一次可保無慮無論已種而痘毒未盡與復出之疾皆能預先驗明再種永不復發常年在大南門外清心堂施送局上午門診下午出診常寓在城內西唐家弄同昌當對門便是 乙

要買舊木

茲本棧須買二寸至六寸厚舊松板不拘長短如貴客有者祈來棧面議可也此佈 怡和華順棧 乙

呂商天祥票行



本行售大彩早登前報今售英三月票全張六元半張三元光顧認明公司輪船圖爲記奉贈年月單 上洋棋盤街北 乙

第一火酒批發

本行自運潔淨無毒火酒出售用法之美早列前報外埠賜顧批價比別行格外克己貨低包退悔須認明利記西文船牌庶不致悞 上洋棋盤街萬有利內利記洋行啓 乙

高麗參出售

本號自運高麗人參的係揀擇老山別直大小枝頭艷色鮮明價照大市格外公道倘貨色不正儘可包退包換如蒙賜顧請至德興里鞏康朝鮮號購買可也 本號啓 乙

催換部照

甘泉汪杰 靖江姚錫蕃 吳縣吳立綿 吳縣姚儀廷 沭陽呂希禎 香山鄭官應 以上捐生六名各携實收即至蘇州衛前街原辦豫晋賑捐海防廳汪宗倒換部照不取分文 乙

大呂宋公司英三月份票出售

英三月份票全張六元半張三元得彩照舊滙豐[illegible]廿七日在[illegible]開彩即[illegible]彩有電音到申惟前期[illegible]換前數天[illegible]日期[illegible]新年[illegible]彩[illegible]從早[illegible]寄[illegible]明各[illegible]件圖記[illegible]大呂宋公司分設各洋行[illegible]

茲利 麗和 立發 天成 協記 必保 萬有利 同得利

靈效如神

止咳順氣化痰丸　二角
龍涎斷根哮喘丸　二角半
神效痢症香連丸　二角半

一嵓治男婦咳嗽不論寒熱痰多氣喘每服一錢立即見效嵓治遠年痰鳴喘急喉如牽鋸坐臥不安屢醫不效每服丸八枚痰喘即消永不復發嵓治男婦下痢赤白膿血裏急後重腹痛每服二錢即愈

本館丸藥歷傳七代靈驗無比分設一鋪在上洋英老巡捕房對門凡　紳商採購請認鹿芝館監製　乙一一

舊書告白

大清一統志三百五十六卷訂一百八本三百念元原板五禮讀禮通考三十二元原板本草綱目六元春草堂叢書七元原板初印晚笑堂畫傳四元巾經纂二元宋稡類鈔四元明刻校本呂氏春秋八元十家宮詞二元廣名將傳二元半袖珍朱子綱目八元精抄本錢志錢錄十二元上海法租界馬路東首還讀樓書坊代售　乙三一

新出嘻談續錄

前有嘻談初錄之刻早已不脛而走茲復集成續錄較前更為宏富尤足解頤喜笑怒罵皆成文章雪月風花悉供裁剪從來小說無出其右有目者必當有以共賞之也每部價洋二角半又初錄價洋二角半寄上洋各書坊發售　小石道人啓　乙八

古今書籍

潘祖蔭撰滂喜齋叢書四元白紙玉函山房叢書十六元潛研堂叢書白紙廿四元官堆紙廿元東洋本聿修堂醫學叢書十元白紙皇朝經世文編十二元官堆紙漢魏六朝百三名家廿元翁方綱全集二元鄭小谷全集三元邊事彙鈔一元字林三種一元半天中記八元學海堂四集四角敬業書院三集四角京板思補堂試帖六角影宋本千金方附翼方十元周易指四元上海拋球場掃葉山房啓　乙三十

出賣照相機器藥水等

本行今有新到照相機器一切俱全以及照像藥水等無不全備如蒙紳商賜顧價極廉而貨極佳雖屬始試一次始知其妙也　上洋老德記藥房啓　乙三四

請兌現洋

英二月份號單已到本行售出得彩甚多望遠來兌現茲接售英三月份全張半張分條價照大市遠處函購註明四馬路第一樓對門認明本行信後天官為記以免混淆　三點老泳記啓　乙廿二

對單已到售英三月票

昨接英二月對號單經本行售出四彩全張得洋一千元〇得主姓名後再聲明餘彩甚多不及細登〇今售英三月票開期正月念七日快來購票遲者不及　乙〇二　新正元宵節

寶昇號聲明

啓者本號擇於正月十六日開張照常交易凡各行店有送貨來者務須送到本號蓋回單為憑誠恐無憑不足以昭慎重也又或有錢銀交代以及各事亦須交明本號櫃面為實倘不交明則為經手是問與本號無涉蓋此乃本號常年之舊規不得不再為聲明也　乙二一

城內衣莊整規

月之十六十七常年舊例在泉漳會館敬神演戲二全檯照碼劃一錢串七六真不二價倘有情讓分文私抬洋價察出罰戲全檯以昭誠允特此佈聞　乙廿四

義興　仁記　同源泰　福泰　和全　業保太　大興　恆泰　大亨　德泰　啓

絲牌告白

本號蝴蝶雙蝶蝶韻無錫大蠶絲久蒙洋商信行上年粵省永泰裕盛立成等寶號疊次蒙顧惟本號益加自勉以期久遠然交涉華商防有真偽情弊今年特加鄧也記置字印為憑望各寶號留意以免小號受無知之咎　乙三一　鄧也泉謹啓

軍械出售

本行專辦泰西各國馳名鎗砲鋼鐵戰艦水雷快船藥彈硝磺鋼帽電線水雷並製造濬河開礦一切機器本行選器惟精取價從廉新　貴紳商賜顧焉　上海五馬路泳利洋行啓　甲〇三

外國綢緞花絨

本公司新由外洋運到各色花外國綢緞及時花各色花絨又綉花各色大小絲巾及大小手套絨襪色白絨毯毯出售　士商賜顧請至本公司樓上面觀其花色真所謂光彩羅　福利公司　甲一六

上洋詹誠德堂丸散膏丹

本堂家藏參茸乾健丸一方嵓治男子先天不足少年色慾太過以致腎氣虧損遺精諸患小便太多下元虛冷甚致五勞七傷半身不遂膀胱氣痛腳膝酸痲腰痛腿軟陽痿不舉見色流精未交即洩與及頭暈眼花目暗耳鳴耳聾頭痛自汗盜汗神倦作事健忘肚腹畏寒脾胃虛弱飲食難消面黃枯瘦未老齒落時愛鱉臥等症悉皆取效倘將此丸常服則能固精種子雖老翁亦無乏嗣之慮也人勿謂無兒安之於命不知人力可補造化之功此丸久服延年益壽添精補髓烏鬚髮固牙齒強筋骨壯氣血功能補火壯陽固精種子保真元此丸藥性平和不問虛實寒熱四時服之取效甚速早晚每服三錢淡鹽湯送下每兩足大錢三百文〇外有參茸坤順丸嵓備婦科所用治婦人氣血俱虛經脈不調赤白帶下子宮寒冷不能受孕婦人之症無非調經種子有孕則安胎保產產後則去瘀生新此丸乃婦科之聖藥倘或迫於求嗣宜男服乾健女服坤順並行交濟奏效更速也早晚每服下一丸每盒四丸價洋一元賜顧者送十頁頭各藥功用價目書一本外埠由信局來買務須指明上洋四馬路老巡捕房斜對門中和里內只此一家

上洋詹誠德堂自製各項藥酒戒烟藥發兌　乙十六

順氣化痰丸

痰屬濕熱乃津液所化百病所有多因起居飲食失宜七情抑鬱六淫所擾而成痰從氣升降無處不到欲治其痰必先順氣次以導之使氣順痰消自然無病耳本堂特選料配製此丸能治男婦痰多或虛火妄動痰隨氣上升壅肺咳嗽甚至痰中帶血精神短少四肢困倦胸膈不利飲食無味一切咳嗽之症並能治之每早晚用淡薑湯送下三錢服後利氣開鬱化痰咳嗽自止耳每瓶大洋二角另有綠水甜油玉桂發兌價面議　上海英巡捕房對門廣東接元堂何均年謹識　乙十九

新出歷代王侯將相尺牘

是書統將歷朝王侯將相若周文王姜太公諸葛亮劉伯溫暨唐明皇時番書並李太白答書自夏商周至〇國朝廿四代三百餘人英雄豪傑之錦囊信札有關世教人情者悉數編錄士農工商閱之既長見識而又多學問也每部四角〇硃批筆耕齋尺牘附應酬提要不深不淺仕商均宜兩角新選尺牘要覽一角半會文正公洋務尺牘兩角　四馬路文海堂書局　城內四牌樓寶順堂啓　乙十一

押衣減價發賣

啓者本行所有去冬賣剩粗細皮貨棉夾單紗衣服等并今歲陸續滿期之貨均是頭等重料本行歷年滿期衣貨俱發兌衣莊情被各衣庄累累坐視受虧本行原將滿貨照押本仍打七折劃一無扣發賣另揀今歲押本比去冬相巧趁此便宜貴仕商賜顧請至四馬路第一樓斜對面洋檯門內購買是幸　福記洋行啓　乙一四

限期歸欵

去年七月念六日北京船來醴陵當歸兩件西黨一件柴胡四件木瓜一件半夏一件⊕嘜川附八件當時欠去規銀二百五十餘兩將貨抵押該客至今未來取贖去年幾次關照其同鄉函問料理又限彼去冬十一月底為止詎知仍屬置諸不問顯係將該貨透押所以杳不想理該客亦匿不出面照此久待無期藥材亦恐變壞銀息檯租日形加增伊于胡底今再限伊正月底為止到期仍不來起一准將貨拍賣歸欵如有不敷容後見面再向歸收特此登報　怡和仁告白　乙三三

新書出售

三教問答錄係蘇東坡學士與佛印禪師參元說理妙悟神通并坡妹與夫少游詩歌往來獨出心裁各製圖式因彙成一編以供文人欣賞若於茶熱酒濃展玩一過詢足開識解而破睡魔每部洋一角半又續刻上海竹枝詞洋一角此二種各書坊寄售另有書籍克已批發貴客賜顧者請至上洋大東門外務本堂書坊發兌　乙一三

機器造紙局告白

分局在大馬路拋球場東首

本局加工揀選上白棉料製造各式帋張俱極精美并接造各帋不論厚薄長短闊窄俱可代製限日為交至帋張之潔白堅韌幼嫩超出尋常價錢尤格外公道　貴客賜顧者請到上海外虹口楊樹埔本局或大馬路分局面議為荷　乙二六

新到

本公司由外國馳名行家定做上頂保險大鐵箱堅固異常又有極係靈巧水龍等俱是由外國運來發售此佈　福利公司　甲一六

保德蘭四門町出售

才倍爾利酒脫嘜勃勤特四之四門町較別種均高久已馳名今運銷中國如欲購或定辦者請移玉來行面議可也經手中國各處義記洋行啓　甲一八

新刻三百六十行對聯

是書彙集百業商賈典麗名聯珠集上自洋商海客下及負販肩挑等輩裁紅剪綠各有數聯屆此歲尾年頭兼可採入信札中作頌揚也每部洋兩角半〇黑旗劉大將軍事實兩角〇重訂會稽龔未齋先生春雲閣尺牘三角　乙三三

上洋仁濟醫館南麥加圈對門管可壽齋書局出售

海防圖論

明兵部尚書胡公宗憲督師勦倭保障東南厥功甚偉曾著海防圖論為後來兵家所稱中有閩粵江浙津沽遼東日本海洋總圖又有水戰火戰夜戰山林澤谷風雨雲霧諸戰法結營列陣隨各海口形勢立言無不精當正合近時情形留心軍務之所必需也每部洋四角寄江南製造局及上洋抱芳閣可壽齋街各書坊出售　乙二〇

東洋蘭花香油肥皂

專治一切油膩並臉上烟色黑氣而奇香觸鼻以之餽送親友亦覺玲瓏可愛擦之可皮膚滑潤每匣四塊計錢一百四十文每逢禮拜三六登報今寄上洋寶善街榮錦里對門大豐布號一家出售　錦蘭香啓　乙三一

金鎖固精丸

謹按遺精一症其病雖有不同其本則一經云精之藏制在腎而精之主宰在心故精之蓄泄無非聽命於心大凡色慾太過勞心過度者每患斯症初不為意漸積既久精滑不禁每有延綿不愈變為陰虛陽痿子嗣艱難等症可不畏乎本堂祖傳此丸無論年深日久屢藥不効每早用淡鹽水送下三錢能使神氣相依精血內固一料立愈永除沉痾經驗已久故敢公諸海內以饗一得云爾　上洋英巡捕房對門廣東接元堂何均年監製　乙十四

新刻歡喜笑談錄

是書頗足解頤能令閱者撫掌聽者捧腹洋二角〇硃批應酬提要尺牘三角託上海麥家圈對門可壽齋出售　乙六

輪船往釜山仁川等埠

啓者本行納格約麥衛輪船於禮拜四即正月二十六日早七點鐘開往長崎埠另換快捷輪船開往釜山仁川等埠如各寶號欲裝貨搭客者請至本行面議可也此佈　三菱公司啓

始創龍涎香戒烟丸

龍涎香
戒煙丸

原夫洋烟之悞人也初時吸食藉爲叙談消遣之資漸而流入五經日久遂成痼癮因虛受病百弊叢生於是有戒烟一法紛紛擬方以售於世而往往配入烟膏烟灰以爲藉此作癮乃易隨漸減食卒之能止癮而不能斷癮戒之不脫服之無益而爲患滋甚焉夫吃烟者吃其氣味而癮則能成況以烟膏烟灰等物配藥服食渣滓留存勢必日積月累停滯胸中至於隨經發病無論弱者固傷氣質即壯實者亦損精神無怪乎世之爲戒烟者旋戒旋食癮亦旋增終入於迷途而莫之悟也本齋得有家傳秘方絕不用烟膏烟灰以助藥之困只選上藥配製爲丸服後不思吸烟亦無庸戒口自然斷癮身體強健飲食勝常即吃回再戒亦隨其便永遠無弊幸而遠方播傳仍恐異鄉外客採買維艱特將原方開列於左務使人人週知以公諸世並非專爲圖利秘而不傳方內用牛黃胆星川貝辣皮以除痰玉桂洋參沉香木香丁香白扣仁溫寒固氣北茋於朮衛生丸以寧神開胃補血加蘇合丸以祛風用龍涎香以統除烟之積患矣每癮一錢吞丸三分每瓶價大洋五角　諸君恐難戒斷即到本齋包戒斷癮後謝亦無不可本齋原爲方便　諸君迦見並非有心圖利也丸之妙處並非徒託空言若有烟膏烟灰攙入製丸　皇天不祐此丸不獨爲戒烟之用並治一切心氣肚痛癧痰瘡瘍筋骨疼痛諸痛即止如神　原方　正龍涎香二兩　正毋丁香五錢　上廣木香五錢　正西牛黃兩半　紅肉洋參三兩　鮮白扣仁一兩　丸轉胆星三兩　加料衛生丸卅個　天生於朮二兩　去白陳皮一兩　正叒沉香五錢　加料蘇合丸廿個　米炒北茋二兩　正川貝毋二兩　上副桂心二兩　共末蜜爲小丸　廣東邇遐齋分設上洋英界老巡捕房對門開張另有正龍涎香發售　乙

四鞭壯陽種子丸

四鞭壯陽丸

世人皆知飲三鞭酒可以壯元陽扶相火而不知鹿鞭驢鞭海狗鞭之外尤有馬鞭之爲用更神緣夫馬足日行千里馬性徹夜不眠神壯而長力強而勁故取其鞭以配藥較之鹿驢等物不啻百倍其功余友陸君少時色慾過度精血兩虛未老先衰艱於子息曾經屢服三鞭酒雖稍見效卒亦無功後年逾五十遊幕到閩搜求得四鞭壯陽一方專以馬鞭爲重配入三鞭助以和平藥物不用燥熱之品泡製成丸服食數年連生二子一女壬午端陽同席出方見示余不敢自私因而照方選藥配合監製務期公之於世庶使求嗣者皆無遺憾焉此丸專治眞陽虧損相火衰弱腰膝酸軟腎冷精稀及遺精夜溺或陽痿不舉或舉而不堅多服此丸并可延年益壽每兩取回工本洋二角非同射利不過取以便人云

廣東延春閣分設上洋河南路開張　乙　二

男科固精廣嗣丸

曾思周朝八士佳兒俱慶駢生太姒百男諸子無非同氣是蓋龍津泊泊先天之培養得宜以故麟趾振振後嗣之挺生獨茂世有陽剛不振臨陣而三舍退軍元氣早傷平時而四肢已憊行路疑從雲裏步履虛浮看花似在霧間目光曠亂夢中虛合並非神女重來腦後風生思譏陳琳一檄是雖廣羅美妾斷難一索得男也本堂世傳枕秘精製金丹不惜多資必求正藥監製固精廣嗣藥丸專治以上一切病症只緣婆心一片念乏嗣之多八敢教公道十分僅藥資之半取買者早晚每服三錢用淡鹽湯送下無容戒口果能常服定令精神滋長從前之積弊胥除體氣常佳以後之元陽必足則老蚌固可以生珠而枯楊亦將見萌孽也每罐重四兩價洋一元外有婦科蠲丸名爲調經保育男女分服陰陽必和從此五色明珠蓬矢桑弧懸戶左七枝秀草鄭蘭燕桂植階前矣謹將治症開列於後

腎虧無嗣　陽事不舉　陽痿不堅　陽舉即洩
小解過多　久年白濁　夢遺滑精　頭昏目眩
耳鳴耳聾　腰疼骨痛　手足無力　精神短少
怔忡健忘　盜汗自汗　便後遺滴　膀胱疝氣

所有男子一切諸虛百損等症服之俱有奇效惟傷寒傷暑實熱發狂血痢瘧疹等病不宜服

婦科調經保育丸

竊聞婦科一道首先調經孕育之方必須養血而煎湯養藥闔閭無厭太頻診脉施醫婦女尤爲不便本堂素有祖傳秘法鍊藥爲丸名爲調經保育專治婦人經水不調或前或後甚至閉經或赤白帶下七情鬱結四肢困倦頭昏目曠肌瘦面黃胃弱嘔吐咳嗽成癆子宮寒冷多年不孕服之立見奇功未孕則調經種子既孕則養血安胎產後又能去瘀生新培元養氣歷經著有神效故敢出以濟人不惜多金選求妙藥並非志圖射利只冀廣爲流傳服後定卜經水依期精神滋長從前症候一切俱痊由是祥徵蘭夢桑弧懸左矣每盒十粒洋一元如專心求嗣最宜男服固精廣嗣女服調經保育丸覺陰陽交濟精血俱強不獨懷孕易期而且佳兒雄壯尤爲妙法也爰將治症開列於後

調經種子　血氣虛弱　月事先期　月事後期　月事無期　月事腰痛　閉經不通　赤白帶下　白淫　經期腹痛　虛寒不孕　血癥血塊　血山崩漏　腳痺　腰痛　頂目眩暈　胸膈痞塊　嘔逆吐酸　週身骨痛　不思飲食　心氣疼痛　胎動欲墮　催生保產　臨產艱辛　產後虛弱　產後發冷　產後泄瀉　產後肚痛　產後腳痛　惡露不止　子腸下陷　產門不閉　乳汁不通　產後頭痛　產後咳嗽　產後氣喘

以上各症本堂另有仿單照加藥引開服如常常服去虎將丸肉隨口咽嚥便可　賜顧者請認明本堂招牌庶不致誤俱寄在上洋拋球場萬勝祥票號發兌

廣東燊酉遠堂櫃啟氏謹識　乙　二四

壽榮齋

萬應保安膏專治白濁白帶惡瘡魚口便毒等○神效風濕膏○參茸秘傳戒烟酒○人參戒煙丸另仿單詳述須托妥信局購取不悞上洋北市盆湯衖夏同春京貨店託售　乙

掃烟堂

五美戒烟陰陽天罡丹嘗戒心令人服至十天再烟苦嗆見烟不想久病全愈烟味變臭強吃嘔噁戒後終身不復染食烟一錢一料除癮斷藥又治無癮男女雜病照仿帖天地人字丹每料二三四千蘇州城內顏家巷太史第兌　乙

同春榮票行

今售英三月份呂宋票全張洋六元半張照算遠處函購原班回件并售頂陳呂宋煙賜顧請至上洋四馬路中市　乙

揚名

甲申之秋僕奉差往金陵路過滬地緣于素有烟霞痼疾承友招飲聚豐園諸友中談及本埠中和里內廣東詹誠德堂藥房製有戒烟三香膏靈驗異常友中有癮者係得該堂之藥戒去毫不費力僕聞斯言即往該堂購三香膏六兩依法攙入烟中斂上呼吸之果將烟癮除根且用此藥令人開胃飲食有味其中之好處筆難盡述誠恐遠鄉各鎮患烟者未及皆知故特登報傳揚此致並請年安

乙酉正月十三日唐具　乙

召租房屋地基

啓者今有大馬路亭達利東首房屋一大所其地約計三畝有零或願租屋或願租地翻造均從尊便如合意者請至二馬路祥泰帳房面議可也

丙　祥泰行啓

仙傳延壽丹

此方得自大明徐春甫太醫所傳昔日兩川有一大人名陳轉運到于青城山下見一婦人在高山上望南行走如飛約年三十餘歲手執棒一條趕一百歲老兒轉運問婦人曰因何打老兒婦人答曰是女之孫我乃五百餘歲老兒一百十一歲是老兒不肯修煉服藥所以打之轉運下馬跪拜曰願求此方傳留救濟世人因取名焉能治五勞七傷陽氣不舉眞氣衰弱精神短少不能行走小便無度眼目昏花腰膝疼痛兩腳麻冷每服二錢服五日便覺身輕服至十日精神爽快服二十日語言響喨手足輕健一年白髮轉黑行步如飛久遠服之百病消除長生不老每瓶洋一元上洋英巡捕房對門

廣東接元堂何均年選料監製　乙

新出學詩捷徑

是書俞蔭甫太史所選名人佳句鍊字琢對平仄聲調無不全備洋角半應酬須知四種二角王夢樓詩鈔角半四書巧對一角雙鯉巷尺牘一角上海文宜書局出售　乙

收買舊貨

茲本局收買爛蔴包爛繩帆布并中外舊紙如有外國字者亦可但要俱無爛字方合倘有此等貨物請到本帳房面議爲荷

上海機器織局啓　乙

看書即知戒烟法

此書竟天爺賜章鑒定倉場督憲宗室錫暨上海道憲沙賜序最奇者服藥後腸中積滯烟油悉由毛孔而出能除心癮愈百病增飲食豐容貌冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮竟可轉黑既痿復能種子每兩價銀一兩一錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形者即係假藥另有狐騷臭藥每料一元三日除根　雀斑藥半元十日退清　髮禿藥六角半月重生　淋濁藥等兩角　瘧痢瀉目疾等藥一角　賜顧者送書一本上海只此一家金陵另有一鋪其餘省城各碼頭並無分鋪上海北門外吉祥街如意街金陵城內土街口生生堂同啓　乙

上海電氣公司告白

本公司中局開在虹口乍浦路四十一號門牌現可出售伯爾思電氣機器大小各種電器燈并可定包城鄉碼頭各處裝設電燈無論大小房屋亦均可來定如有欲知一切情形請向本公司經理人立德面議可也　甲

咨照領彩

英二月份號單巳到查本行售出之票獲彩頗多遠處除函報外請諸公對號領洋收兌紅票比衆格外克巳

萬寶來啓　乙

萬勝祥啓

頭彩票

英二月份頭彩七千二百八十一號由本號售出本埠刁厘士輪船大副及安慶小南門內李公館陳翁各得半張共獲洋三萬元三彩亦由香港本號售出又四彩一張拆與同業大寶來轉行售出現售英三月票廿七開彩此佈　乙

專治損傷膏藥

凡人頃間跌撲以及負氣毆傷外膚未破而筋骨已損可不慎歟今本藥房不惜工本以珍貴諸品修合膏藥專治跌打損傷一切負重努作閃腰挫氣筋骨疼痛骨節拘緊等患急取此膏按患貼之效如桴鼓不論年之老幼傷之輕重可謂百發百中仕商賜顧者請認本藥房招牌不悞每大張五角小張兩角半　甲

上洋老德記藥房啓

輪船往東洋等埠

啓者本行納格約麥魯船於禮拜四即正月廿六早七點鐘開往長崎西門合[illegible]神戶橫濱等埠小包收至廿五正午十二點鐘爲止搭客票出至廿五下午七點鐘爲止在船買票須照定價加十分之一如各寶號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈

正月二十日　三菱公司啓

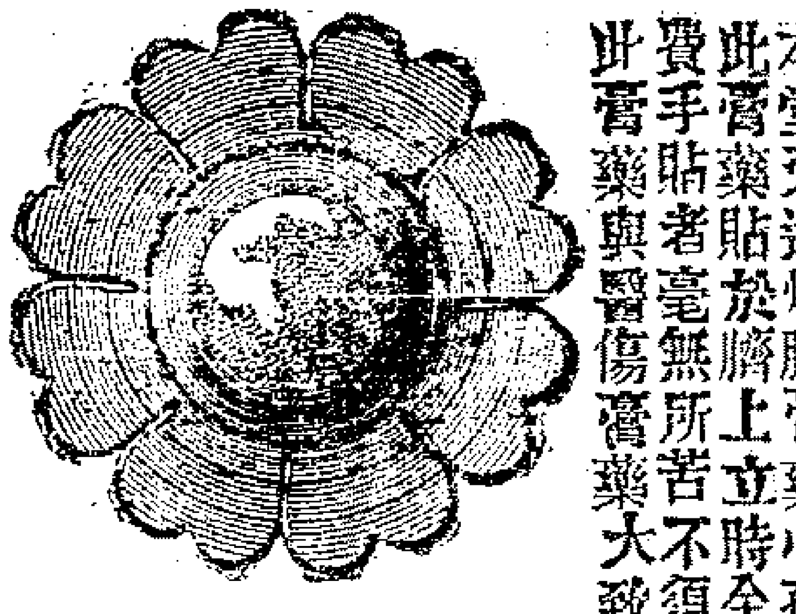
卑士利也三種膏藥告白

A. Beslier's Chirurgical Glutinous Cerecloth.

本堂醫生卑士利也開設在法國巴黎斯城百福孟度街第四十號門牌專製刀傷膏藥與前時所用者大不相同現在新製膏藥各醫生皆為合用其藥極粘極軟可用長遠用之皮上毫無所苦雖極小之孩貼之日久一無害處此膏長以碼計裝於盒內出售

A. Beslier's Compressive Machinery

本堂又造燒臍膏藥小孩腹中有恙用此膏藥貼於臍上立時全愈此膏最不費手貼者毫無所苦不須用物摺紮製此膏藥與醫傷膏藥大致相仿



此為膏藥樣子

此膏有大有小極小者徑七分半大者徑九分半

以上兩種膏藥如各醫生欲求樣子可以奉送

本堂又造消導膏藥名曰玫瑰消導膏此膏用嚇附斑貓製成較平時所用者便而且靈提無論攜往何處歷久不壞貼者並不知痛起泡之後泡亦不破用此膏者無須疑懼也此膏亦有樣子如本國及他國醫生欲求樣子可以奉送不取分文此外又有李士得醫生之法所製各種醫傷諸藥本堂亦專為製造此布 丁三

屈臣氏

嫩容玉液

皎如玉樹臨風前

凡人本來面目有好有醜惟容色可以修好也無如難得其妙法以修之故當北風撲面更易老人顏色本藥房因考究最滋潤之物配入妙藥製成此玉液香如玫瑰令人搽之容色光彩嫩滑肌膚宜於隔夜以些塗在面上令其自乾早起揩面更覺見效所有癬癧瘢點晦氣除去凍瘃爆拆等患無虞誠嫩容第一妙藥也此藥先經試驗於西人今特售與華人故牌子兼用外國字識者重之請認龍麟伴塔招牌為記 每瓶洋一元正 甲二三

上海英大馬路屈臣氏大藥房發售

寄售秘製止痛藥水

啟者本行所有大美國百里得求司醫生寄售秘製止痛藥水兼治瘧疾傷寒筋骨疼痛湯火刀傷蛇蟲咬嚙各等症已蒙外埠諸君爭先購試無不應用如神立時見効當此時屆酷暑如一時腹痛絞腸吊腳霍亂肚瀉服藥勢難立能見効惟此止痛藥水治之百不失一仍恐未及遍知用特登報俾得遠近咸知此藥水之真妙 甲六一

上洋大馬路晉隆洋行啟

上海匯豐銀行告白

本行所存原本洋五百萬元並招新股尚未交足計股洋二百零七萬四千七百四十四元七角五分兩共計洋七百零七萬四千七百四十四元七角五分另外公積洋二百五十萬元並新股餘利洋一百五十六萬三千三百六十一元六角六分兩共又計洋四百零六萬三千三百六十一元六角六分總行開在香港今在天津紫竹林設立分行廣招中外商務凡上海香港福州廈門漢口小呂宋西貢新加坡並外國倫頓法國印度新金山美國日本諸凡貿易繁盛之區無論等處匯票俱可由津匯兌並代押款及存銀生息請至本行面議可也特此佈聞 甲六一

老德記冬景藥

凡人一至隆冬皮膚燥裂以滋肌香蜜膏搽之自潤如手足開皸以玫瑰清香蜜水搽之來春不發如面紋粗皺奇癢以玫瑰甘水搽之立愈如血燥血熱則嘴唇焦暴以唇燥油膏搽之無恙以上之藥皆經試驗倘蒙 士商賜顧務認牌記庶不致悞 甲六一

上洋老德記藥房啟

議加茶館月捐告白

工部局諭英美租界開設茶館人等知悉本局于英二月十三號即華去年十二月廿九日邀集衆商在本局會議議得租界田章程第三十四條欵內應收茶館月捐今議定按照大小等數抽收月捐自一元起六元止于英三月一號即華正月十五日一律起收為特出示仰英美租界內開設茶館人等知悉至期一體照付毋違特示

大英一千八百八十五年二月廿四號

光緒十一年正月初十日示 甲一三

老德記秘製止痛藥水

人之五臟六腑藏於身體之中得能知覺運動循環不休者全仗氣血調和耳若氣血一有壅滯或受風寒暑濕所侵則猝然疼痛頃刻難熬甚致發厥往往有之如夏日發痧腹瀉霍亂等症外患如湯火刀傷毒瘡蛇虫咬刺等並皆奏効如神無論胸腹四肢如患脹痛以及跌扑致傷皮膚筋骨者亦効凡有痛者投之立可止痛難以盡述任商賜顧者須認明本藥房招牌庶不致悞 甲六一

吃法每日二次每次半調羹用開水送下用法將藥水少些搽於患處立能止痛

上洋老德記靈應咳嗽藥

蓋肺屬金畏火者也遇熱則嗽金性剛燥惡冷者也遇寒則嗽是以咳嗽皆由冷熱而起若不急切表散則外邪內伏久而嗽急氣喘口乾聲啞脾弱肺滯吐痰帶血也本藥房按法秘製咳嗽丸藥藥水藥片其功溫潤和平照單飲之不特滋肺化痰抑且培陰補虛服後切忌房事服法另詳仿單 上洋大馬路東首

老德記藥房謹啟 甲六一

招人承辦石片告示

工部局示 為招人承辦碎磚一千墩大石片五百墩中石片六千墩小石片五千墩石砂二千墩如有承辦者赴本局看明樣子可至三馬路第二十三號門牌工部局管理工務寫字房向管理人未士葛拉克面議除禮拜日每日早九點鐘起至下午一點鐘止可以往見并向取承攬信式用英文照式填明價目信封左邊角上填寫承包石片書送工部局收以英三月十六日即禮拜一中午為止價目一切本局自有權衡其不收之信所用去使費本局一概不管擇定者須覓的實保人赴局擔保

一千八百八十五年二月 日

上海工部局經理人韜朋佈告 甲一三

三鞭壯陽丸

此丸能固精滋腎壯陽扶脾滲濕養血袪風利氣行痰專治元陽衰弱陰分虧損酒色過傷陽事不舉不能堅久精神困倦目視無力腎虛耳鳴腰膝酸痛履步維艱四肢無力脾虛受濕夜夢遺精肌黃體瘦大便溏泄腎氣不化飲食不思以上諸症皆難育嗣雖妻妾滿前尤有老翁之歎本堂頁方用三鞭配入上品之藥製成此丸服之能助元陽不足可使精髓充盈有健體强神榮筋活血老少咸宜欲廣嗣者請嘗試之功效自有神奇幸勿視余言為妄也其藥性平和時常可服無病能開胃進食養血駐顏每早晚用淡鹽湯送下四錢毋痛戒口每兩大洋二角 乙

上海英巡捕房對門廣東接元堂何均年監製

多寶船時文出售

本堂所印是書久蒙海內士林所賞鑒其紙張潔白字畫清晰無庸贅述如欲購者請至新北門外新昌泰行帳房講取可也

六合堂啟 丙

熙記兩四彩誌喜

刻接英二月份對號單查出四彩二張一張第一萬四千八百六十號係本行售與本埠同業豐和行一張第一萬二千二百六十三號半張售與老沙遜洋行洋人得餘半張條頭售去餘小彩甚多請來對號

棋盤街 乙一三

每逢禮拜二拍賣

茲者小行經手每逢禮拜二在寶順棧拍賣各貨在信和棧拍賣各貨均不限價特此佈

麥葛林行啟 甲

大寶來票行

英三月份呂宋票全張六元半張三元分條照市叢收紅票格外公道仕商賜顧信購原局回件指明上海棋盤街中 乙三

五四三溫火車糖發售

如貴客欲買者或幾十包或零拆亦可價錢與別家格外公道請到本行帳房看樣議價可也大橋花園對門老太古帳房謹啟 甲

書圖中法和戰曲直記

中法開釁以來因何而和因何而戰之細情均皆彙錄附基隆戰圖各國旗圖每部四角○繪圖越法戰書記劉永福與法人交戰之事並有細圖每部四角○新畫繁華名妓圖兩角○新聞新奏新四角○品花四奇合璧兩角○塵談拾雅兩角半○萬花同春一角寄四馬路文海堂出售 乙十一

機器軍械出售

啟者本行在滬專辦軍械歷有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更屬精巧今有新式鋼鐵大砲來福洋鎗大小銅帽粗細火藥挖河機器大小各種俱全倘有貴客紳商需各種各式新至小行觀樣面議價目格外公道特此佈聞 甲

同治十三年六月日

地亞士行啟

詳註貿易尺牘

是書往來書信無論稱呼時分問候一一備載此書一見便明行號商號均屬相宜較之他書尤為便捷且校準時新式樣附看銀洋圖法洋二角欲購者向上洋四馬路文宜書局各書坊購取 乙

詹誠德堂聲明假冒

本堂開張上洋四馬路老巡捕房斜對門中和里內只此一家粵東澳門街另有一店其餘俱係假冒

上洋詹家圖主人容堂氏謹啟 乙

新正月二十日錢洋並匯銀票行情列左

新會劃收市 七錢三分一厘
本洋 七錢七分五厘
銀拆 三分
洋找頭 七錢三分二厘
錢找頭 一千零五十文
卡錢 一百五十千零五百文
衣牌 一千一百二十文
銀行現銀票四先令九辨士五八
六個月期票四先令十一辨士三八
又四個月期票四先令十辨士
商人票六個月期四先令十一辨士三二五
又四個月期票四先令十辨士七八

二十日進口船禮拜五
輪船 溫州 由烟台 太古公司
又 央恩 由香港 禪臣行

廿一日出口船禮拜六
輪船 華利 往長江 麥邊啟
又 亞孜孖㵕 早往香港寧波 老公茂
又 北京 晚往香港省城 禪臣啟
又 北直利 晚往天津 怡和啟
又 江裕 晚往長江 旗昌啟

廿三日出口船禮拜一
輪船 海琛 晚往福州 旗昌啟
又 海口 晚往烟台 太古公司
又 高士打 晚往廈門汕頭 太古公司
又 溫州 晚往烟台天津 太古公司

廿四日出口船禮拜二
輪船 時和 晚往廈門汕頭 怡和啟
又 羅山 晚往香港省城 怡和啟
又 安慶 晚往長江 太古公司

廿六日出口船禮拜四
納喀約麥魯輪船 早七點鐘往東洋釜山仁川等埠 三菱公司

摘刊華商民等來美現行章程

○啓者自美國設立限制華工新例以來於我商民有不便者迭蒙欽差大臣鄭憲安商彼國本總領事於力所能爲者亦復竭力襄辦因是新例時有改正現在所行之例有遵照外部文書者有遵照戶部章程者有遵照按察使判詞者比之原頒之例頗有不同其中頭緒既多分別又細誠慮商民等未能周知今特將某項人等應准往來一一開列於後凡我商民各宜知悉庶不至誤　光緒九年五月駐劄金山總領事署佈啓

○一凡華商人等不在工人之列者由中國初來美國在中國發照局請領執照到境交稅關查驗即可登岸　查現在中國發照局設在黃埔凡華商係初次來美者必須遵照局中章程請領此項執照方可前來

○二凡華商由美國回中國或往別國如再來美國領有本總領事署執照到境交稅關查驗即可登岸　按除華工外凡商人等本不在例禁之列故美國稅關不發商人照惟是此項商人由美國出口苟再來無所憑據即難與工人分別是以本領事特發此項執照以便往來此節既蒙欽憲告明戶部稅關現均驗照放行

○三凡華商由巴拿馬域多利檀香山等埠欲來美國貿易者或在該處地方官給一業商憑據到境交關查驗或來到本埠有鋪戶出結經本總領事署簽押亦可登岸　按新例中國商民來此者專以執照爲憑光緒八年七月有華商劉蔭洲由別埠來美并無執照控於合衆國衙門旋經巡察使費盧按察司哈富文會審斷稱凡華商及各項人等非是華工一類居於別國或由別國來美國雖有新例舉行此項人可不須執照如有証人供稱實屬何項人等即可作爲憑據自此案判斷後遂爲例現與稅關商辦凡屬此項人有本埠認識鋪戶出具結呈由本總領事署批明該商並無混冒稅關即許放行

○四凡華商向來在美國貿易今由中國再來即未領有中國官執照如果有業商憑據由本埠鋪戶出結經本總領事署簽押亦可登岸　按光緒八年十一月有華商霍謙等由中國再來未領執照經合衆國衙門按察司哈富文審斷放行後遂爲例現與稅關商辦凡此項人有本埠認識鋪戶出具結由本總領事署批明該商並無混冒稅關即許放行　以上四條係華商人等來美現行章程　按照條約凡屬貿易傳教學習遊歷人等不在工人之列者均照上開辦法

○五凡華工由美國回中國或往別國如再來美國領有美國稅關執照及本總領事署護照到埠經稅關查驗即可登岸　按照新例此項執照係由稅關發給光緒八年六月欽憲鄭駐節日國電報美國外部云華工回國由稅關給照據金山總領事稟稱於華不便似應改由中國領事給照仍由稅關簽字蓋印如何稽查之法悉聽關吏自辦旋據外部大臣傳照覆代理大臣徐文開按鄭大臣之意悉心會商冀使華民得沾任便往來之益本外部會同戶部查得領事給華工執照可以照辦嗣後金山總領事遇有回國華工可按該第四欵發給執照仍由稅務司遵照戶部章程隨時確查辦理云云所以此項執照係稅關與本總領事署會辦

○六凡華工係於稅關未行新例之先由美回國領有本總領事執照到境交稅關查驗即可登岸　按此項執照本署於光緒八年二月十八日起至四月初七日止共發伍伯餘張西歷一千八百八十二年十月十七號美國戶部通飭各稅關文云查有許多華工於一千八百八十年更換和約之日在美國者於一千八百八十二年新例未批準之先回中國其人執有中國駐劄金山總領事護照按照條約其人不得阻撓可由中國或別國任便往來盡本部以該工領此等護照可作爲第一等憑據指明其人已居美地及認明其爲本人證據

○七凡華工向在美國業工其人係於西歷一千八百八十年十一月十七號以後即光緒六年十月十五日西歷一千八百八十二年五月六號以前即光緒八年三月二十日已由美國回中國現今再來美國即未領有稅關及本總領事署執照如果查有確實在美業工之憑據有鋪戶認識經本總領事署查明由稅關驗確亦可登岸　按西歷一千八百八十二年十月十七號美國戶部通飭稅關文開本署判凡華工於一千八百八十年續修條約之日在美國應準任便來美倘於一千八百八十二年新例未批準之前離美國者其人再來須按照新例領照呈驗若各埠稅務司或該處公堂見得其人並無混冒即可算爲憑據許令登岸云云此節現與稅關商辦有此項人到境必須覓得認識鋪戶或洋人出具供結指證其人係於換約之日已在美國者復由本總領事署查明簽字指實其人并無混冒再由稅關驗確亦準登岸　以上三條係華工來美章程

新年阻雪

○武林友人來札云辛盤獻罷日方擬題人日詩遠寄草堂而冷逼東風雲低似墨卷簾起視則已六出飛花謝庭絮積矣時則雨雪載途泥濘沒足遊春勝侶拾翠芳儔無不蹙損雙蛾怨碧翁之大煞風景城中若梅花碑水星閣城隍山等處著名勝地連日人跡罕逢經紀小民肩擔負販無不仰屋吁嗟致吳儂唱不會作天莫作天之句云

科場鬼蜮

○科場弊端指不勝屈然皆易於防範惟選拔之年則愈出愈奇無論坐堂皇者隱其術中而不悟即身受其害之士子亦不知眞才之何以見擯贗鼎之何以獲售也吁可畏已友人某績學士也雖數度黃槐未離席帽然蜚聲黌序　天祿縈叨固匪伊朝夕矣歷任學使者均目爲不易才且有以其卷冠一軍者會於壬申年應癸酉選拔之試人咸以必得期之迨榜發竟落孫山然榜中巍然高列者固明明有人在也其人維何蓋即鄉村小戶過新年換桃符糊於門外之神荼鬱壘是也於是有譏之有笑之者然不解果挾何術以至此嗣探知其用心之巧設計之毒蓋有匪夷所思者計某自考古學而正場而優而覆試以至考選拔無一場不倩人捉刀耗去金錢實爲不貲其時同考選拔之人約有三四惟某友學問最優資格亦最出色除某友外餘俱挾銅臭翁以從事且性皆吝嗇揮霍亦不多故其貨亦不甚佳其名次亦在伊下某視之俱等諸自檜無譏所最妒忌者惟某友一人耳於是滅天理喪良心陽不畏王法幽不畏鬼神竟毅然以暗算傾陷之然場中相待之殷勤及逾於常格者數倍推其意蓋欲使某友坦然不疑并以防蹈瑕抵隙而發其覆焉泊某友交卷出伊故遲遲在後凡考試不准接燭惟選拔兩場每至更籌四五報然後說事其時監場之老師業已回去收卷之院差均昏昏欲睡某即乘自己交卷時抽出某友之卷僞爲繙閱暗用黑墨塗之并將其卷損壞致某友果以違式被黜而彼乃稱心如意居然作拔貢生矣夫寒士窮年矻矻命不猶人不能賦鹿鳴捷南宮與瓊林之宴縱歲科屢列前茅文名鵲起亦不過按部就班得一明經頭銜終老牖下已耳惟選拔一途　朝考果能獲雋則可與甲榜並駕齊驅此誠鼓勵寒士之鉅典也今乃爲奸徒簸弄致　國家掄才之典爲之不光眞衣冠禽獸不足齒之儈哉抑又聞之汚損某友之卷乃某君賄院差爲之非某君自動手也然吾嘗暗訪於某之密友則知賄串院差之說爲不足憑實某君自爲之耳即某之密友亦嘗以不應爲三字向某君再四責讓然事已如此亦只好付之既往不咎而已矣總之考試選拔與鄉會試之暗中摸索不同苟取與試各生之歷科底册詳細一觀將見孰眞孰僞孰絀孰優夫固有一目瞭然者雖魚目亦可以混珠碔砆或嫌於類玉然鑒空衡平終非塵濁所能醫固知魑魅魍魎斷不能橫行光天化日之下也顧吾竊有說焉凡計之至毒者每暗施於最易忽之時故法之最善者當加意於不及防之候上之人誠能派一親信人掌收卷之役並下一令曰諸生繳卷後即掣籤直出不准向卷堆繙閱即監場之員役亦不准擅動如此則自然弊絕風清矣芹曝之獻未知是否再試卷汚損等事諸生於殫精竭慮口摹手披之際往往有精神惝恍偶爾疎忽而自貽伊戚者所望秉玉尺握金針之諸鉅公加意體察時以愛士憐才爲念其造福豈有涯涘哉書竟不禁頓首禱之而藁香祝之

來稿

己卯孟夏吳縣藜牀舊主以悼亡詩索題一時學海文人爭先留墨珠璣滿幅集爲一編其淑配素五潘宜人亦能詩著有補紅吟草待刊是集因名悼紅展讀一過不能釋然爰賦短章聊申景仰非敢爲風雅定評也錄請指政

○繡餘吟草足流傳天予聰明少予年宜人卒年二十有八詠到謝庭無俗韻不隨飛絮散風前

嫁與詩人不厭貧神仙眷屬敬如賓可堪四載紅塵夢了却拈花一笑因

寒燈剔盡夜窗西對影生愁感獨棲料得鰥魚聽不耐慈烏聲雜子規啼宜人連舉兩子皆不育

轉眼春歸花事空惜花無力挽東風果然花缺紅堪補何必安仁悼落紅

鼓盆才不讓莊周賦物懷人妙句留君有懷友五律三十首用上下平韻允稱傑作

從此錦囊詩料足殘脂剩粉亦千秋

人去粧樓鏡不知玉釵聲斷漏遲遲多情尚有初三月照畫眉痕似舊時宜人于己卯六月初三日逝世

丹青一幅認依稀寂寞孤山處士扉縱使羽衣來入夢月明林下影全非君有孤山梅鶴圖寓悼亡哭子意也

莫待霜華兩鬢催要將一事慰泉臺勸君重譜求凰曲自有簫聲引鳳來

徵題滿紙盡琳琅黃絹能教幼婦彰我願續貂壇坫附借將彤管發幽光

欲訪成連海上琴高山流水媿知音幕韓未識荊州面他日相逢愜素心

古由拳紫瀾氏劉紹基拜稿

題藜牀舊主悼紅吟大集後

○錦瑟空存五十絃有情人喚奈何天別離久慣星霜共信誓無渝鈿盒堅憶壻愁多吟更苦思兒操切恨同綿難將元相悲懷遣破夢藜牀總不圓鯫生每願識荊州負笈來從海上遊近肄業中西書院肯許相如陪末座應教元禮遇同舟悼紅竊附知名士浮白難銷作客愁詩行流傳名不朽心香一瓣爇千秋

四明蓮花幕下客丁國昌雨青氏待政草

光緒十年十二月三十日光緒十一年新正月初一初二初三日京報全錄

宮門抄○上諭兩道錄前○接續前稿○皖學政徐 奏考試盧和等處情形摺○楚督卞 奏請斥革世職訊辦片○粵督張等 奏調署知縣片○河督成 奏防護凌汛並催辦料物緣由摺○○江督曾 奏請獎勵片○直督李 奏請議郵片○又 奏請補道員摺子

○十二月三十日○靈中堂假滿請安○惇王等謝賞荷包 恩○召見軍機○皇上明日寅正出乾清門景運門至 奉先殿行禮畢仍由舊路還宮卯初一刻至 聖人堂 藥王前拈香畢升 乾清宮寶座進茶賞茶後還宮辦事用膳後辰初三刻出乾清門隆宗門進永康左門至 慈甯宮行禮畢升中和殿受禮 太和殿受賀畢還宮已初二刻出順貞門神武門至 大高殿拈香畢出東隨墻門進景山西門至 壽皇殿行禮畢由西山路出北上門進神武門順貞門還宮升乾清宮賜宴○正月初一日 惇王等謝賞八寶荷包 恩○欽天監奏風從艮地起主人壽年豐○召見軍機○明日吃肉卯正二刻入座○初二日 恭王等謝賞荷包 恩○寶昌謝充直閣事 恩○召見軍機○皇上明日卯正二刻至 壽皇殿行禮○正月初三日 恭王專摺謝賞神肉 恩○芸公續假二十日○召見軍機○皇上明日已正二刻至紫光閣筵宴○○

接續前稿 該犯等是否放鎗斃命之人或另有正兇推求明確核實承招另行辦理外現經設局清理積案所有朱文禮呈控之案應請先行斷結以杜後釁由司審明議擬前來經臣親提研訊供與司招無異此案本因爭水起釁致釀人命案延多年其指控之程仲湘等既非正兇即續獲之程鑑林等亦止在場觀看正犯獲案無期而自興訟後永未定斷田多荒蕪茲據該原告請先斷壩水另緝正兇論案則人命爲重論生計則田水爲重應即先行擬結查律載不應爲而爲事理重者杖八十等語此案朱文禮京控程光光等糾痞迭害蒲串通丁差塌擱包庇等情或本實有其事或係無據空言卽指告程仲湘程啓元爲正兇亦因其在場滋事又屬首禍之人向非挾嫌誣告未便律以反坐惟並未在本省督撫衙門具控輒即赴京申訴實屬不合朱文禮除越訴應笞輕罪不議外應照不應重律杖八十折責發落程必禮挖深溝道壁釁釀命陳東壽等將程天保等拉至村內關禁俱罪有應得飭令緝拿歸入朱志明命案照例擬辦程東壽等毆傷程朱林並互相挑毆牽牛經該州訊明責懲發落免其重科程東順與程江得牽羊抵欠一案先已由州審結亦毋庸再議程錫荀戳傷朱祥壽身死罪應擬絞漏網多年今始弋獲發州集訊審明照例詳辦何運鈞等訊無丁差塌閣包庇情事應與並未隨同助勢之程鑑林程啓通均毋庸議所有蘆門壩除中水口與右水口並未更動毋庸另議外斷令將左丞口甲石壩復仍照舊式深一尺寬二尺五寸嗣後各管各口聽河水順流入溝不准任意挖低禦高致滋爭競由司頒發告示勒石曉諭兩村永遠遵守以杜後釁無干省釋其餘未到人證應免行提以省拖累前任道州知州李鏡蓉先經聽斷顢頇繼又延案釀命本應從嚴參處業已病故免其置議除將全案供招咨送刑部查核外所有審明京控因爭水起釁先行擬結緣由理合據實恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒勅部核覆施行謹 奏軍機大臣奉 旨刑部議奏欽此

○○安徽學政臣徐郙跪 奏爲恭報考試盧和等處情形仰祈 聖鑒事竊臣前於閏五月間業將考試安慶等府情形恭摺奏報在案臣於九月十八日出棚先試盧州府及和州計九月二十一日開棚至十一月初一日竣事盧和兩郡文風素優合肥和州尤爲諸邑之冠臣嚴密關防認眞校閱點名時責成廩保細心稽查考試無爲州正場經廩保指出槍替一名卽交提調官嚴辦生童頗知畏懼場規極爲安靜臣仍於發落時以安分讀書不許干預公事以無負 聖主作人之至意臣於試畢後回署所有太平府本棚擬俟明正開考至臣所過地方禾稻豐收江防嚴密民情極爲安靖足以上慰 宸廑所有微臣考試盧和兩處情形謹繕摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

○○卞寶第片 再據興國營參將能朝鑑稟稱該營兼襲雲騎尉世職武生張榮泰有在外誘拐婦女情事臣當即批司飭查詳辦去後茲據湖北布政使蒯德標按察使黃彭年詳據興國州知州宋照曾詳稱此案前於光緒十年七月二十六日據民人李善光具控張榮泰與伊妻陳氏通姦經伊外歸撞遇登時在姦所捉獲將陳氏一併送案等情當經提訊據李陳氏供認不諱質之張榮泰堅不承認顯係恃符狡展查張榮泰係興國州學武生因其從守備張長材剿賊陣亡詳經奏准議給雲騎尉世職於光緒元年五月初九日奉 旨准以武生兼襲飭發興國營學習理合詳請斥革審辦等情由司轉詳前來臣覆查無異相應請 旨將兼襲雲騎尉世職興國州學武生張榮泰斥革以便確究辦除飭州提集人證嚴訊詳辦並咨戶兵二部暨湖北學政查照外謹會同湖北巡撫臣彭祖賢署湖北提督臣吳鳳柱附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨着照所請該部知道欽此

○○張之洞等片 再番禺縣知縣侯甲瀛現經調署電白縣知縣缺其所遺番禺縣知縣篆務卽以署電白縣事吳川縣知縣褒伯玉調署亦堪勝任該員等任內並無盜刦已起四參之案茲據藩臬兩司會詳前來除分檄飭遵外臣等謹循例附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨吏部知道欽此

○○河東河道總督奴才覺羅成孚跪 奏爲節交凌汛督飭兩岸道廳周密防護並嚴催趕辦來年歲料以重工儲恭摺仰祈 聖鑒事竊照黃河凌汛修防與桃伏秋三汛並重茲已節逾冬至朔風司令氣候嚴寒河內漸有冰凌下注兩岸臨黃磚石埽壩固應節節防護而上南中河下北等廳夏秋期內迭生巨險新添之埽段落繁多刻雖水落歸圈溜力綿弱而河勢靠水該工趨刷不移防守尤宜愼重奴才赴濟之先卽經查照向章通飭南北道廳督率營汛兵夫親駐河干嚴密防範凡迎溜卑矮埽段一律加廂高整密掛逼凌椿把以資攬禦河勢兜灣處所多備器具船隻派兵專駐看守遇有冰凌近埽立卽敲打推行使之順流而下俾免壅遏爲患至歲料爲修防根本亟應及早購備已循照歷年減定數目另摺奏請現惟催司趕發料價飭廳上緊攢辦依限全完並將一切應辦事宜責令道廳等分別緩急妥爲籌備庶春融冰長廂護有資不致疎虞以仰副 九重廑念河防之至意所有遵照督飭防護凌汛並催辦料物緣由理合恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

○○曾國荃片 再准兵部議覆登瀛洲兵輪船迭次救護遭風難民五十餘人出力之管駕官江南補用都司儘先守備葉伯鎏請免補守備以都司仍留江南儘先補用並加遊擊銜核與定章不符應令另核請獎又准總理衙門咨請酌改救護船隻保獎章程內開管駕人等遇有中外船隻在洋面遭風觸礁桅傾舵折急迫呼號瞬將沉沒者果能奮身冒險救出三十人以上者准其比照異常勞績即行奏獎各等因均經轉行遵照在案茲據江南營防局司道詳稱查明登瀛洲兵輪船所救民命均屬危險異常勢將沉沒使稍緩須臾必無生理且當風狂浪巨中往救者亦幾不自保該管駕竟能奮身赴義救護五十二人之多援照新章冒險救援三十人之例又多三分之二擬將該船管駕官葉伯鎏仍請照原保奏獎等情前來臣查該員前後救護遭風難民均係命在呼吸冒險往救核與總理衙門奏改新章比照異常勞績之案相合可否仰懇 天恩俯准 勅部將江南補用都司儘先守備葉伯鎏免補守備以都司仍留江南儘先補用毋庸加給升銜以昭激勸而示限制謹附片陳明伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機臣大奉 旨着照所請兵部知道欽此

○○李鴻章片 再海防水陸各營積勞病故員弁曾蒙 恩准議郵在案茲查淮軍水師營官 記名提督鄭國榜等二十員先後在營在差積勞病故據營務處呈請奏郵前來臣查該員等布置海防講求戰守並籌濟餉械均能無間寒暑竭力經營不辭艱瘁以致積勞在營身故殊堪憫惻理合繕具清單恭呈 御覽仰懇 天恩俯准飭部分別議郵以 幽魂謹附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨鄭國榜等均着交部分別議郵單並發欽此

○○大學士直隸總督一等伯臣李鴻章跪 奏爲遵例揀員請補清河道要缺恭摺仰祈 聖鑒事竊清河道史克寬因案革職經部截缺開單知照令即照例揀補臣查清河道駐紮省會統轄二府五直隸州綜理所屬河道提工係沖繁難三項管河要缺例應揀選諳練河務之員請補該道屬境寬闊既須講求吏治整飭地方而所管之大清河滹河瀦龍河西淀趙王河等二十餘支河皆水道通塞民生利病必須隨時察勘督率修防前任道員葉伯英史克寬皆於春融後往來工次自夏徂秋設法經營寒暑罔間故近來水患輕減非諳練耐勞之員不足以善其後直隸候補道員中雖有科甲出身人員但或情形未熟或資格未深惟查有花翎二品頂戴儘先補用道劉樹堂年五十四歲雲南保山縣監生順天鄉試挑取謄錄遵例報捐知府以軍務出力保以道員留直隸儘先補用並戴花翎同治七年引 見到省試看期滿經前督臣曾國荃奏明堪勝煩缺續因勞績保加按察使銜二品頂戴先後辦理軍需局練局事務歷次委署清河道天津道本年六月十一日經內閣學士徐致祥保奏 上諭着交軍機處存記欽此該員樸誠勤幹守潔才優到省十七年資格甚深於地方吏治能講求整飭河務亦歷練甚久現署清河道篆措理裕如以之請補清河道員缺實堪勝任亦於定例相符合無仰懇 天恩俯念人地相需以儘先補用道劉樹堂補授清河道以資熟手如蒙 俞允該道係早經引 見並續奏 諭旨存記之員毋庸再行送部理合恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹奏軍機大臣奉 旨吏部議奏欽此

乙酉正月廿一日申報附張不取分文